



PLEJEVEJLEDNING

Havemøbelhynder

For at holde dine havemøbelhynder rene og i god stand gennem flere sæsoner, er det vigtigt at pleje dem korrekt. Her er nogle tips til vedligeholdelse af hynderne:

Daglig brug og opbevaring

Beskyttelse mod vejret: Når hynderne ikke er i brug, anbefales det at opbevare dem indendørs eller i en vejrbestandig opbevaringskasse. Alternativt kan du bruge vandtætte hyndebetræk til at beskytte dem mod fugt og sollys.

Skån mod solen: Selvom mange hynder er UV-bestandige, kan langvarig eksponering for direkte sollys få farverne til at falme. Opbevar hynderne i skyggen, når det er muligt.

Rengøring af hynderne

Fjernelse af pletter: For små pletter kan du bruge en klud dyppet i lunkent vand og mildt opvaskemiddel. Dup forsigtigt pletten – undgå at gnubbe, da det kan beskadige stoffet. Skyl efter med en fugtig klud for at fjerne sæberester.

Maskinvask: Hvis hyndernes betræk er aftagelige, kan de fleste vaskes i maskinen på et skånsomt program ved 30°C. Tjek altid vaskeanvisningen på hynderne, da visse materialer kræver særlig pleje.

Vinteropbevaring

I vintermånederne anbefales det at opbevare hynderne indendørs, et tørt sted, hvor de er beskyttet mod kulde, fugt og frost. Fold eller rul dem ikke for tæt, så stoffet ikke bliver permanent krøllet.

Ved at følge disse plejetips kan du forlænge levetiden på dine havemøbelhynder og holde dem friske og behagelige sæson efter sæson.

SKÖTSELANVISNING

Trädgårdsmöbeldynor

För att hålla dina trädgårdsmöbeldynor rena och i gott skick genom flera säsonger är det viktigt att ta hand om dem ordentligt. Här är några tips för underhåll av dynorna:

Daglig användning och förvaring

Skydd mot väder: När dynorna inte används rekommenderas det att förvara dem inomhus eller i en vädertålig förvaringslåda. Alternativt kan du använda vattentäta dynöverdrag för att skydda dem mot fukt och solljus.

Skydd mot solen: Även om många dynor är UV-beständiga kan långvarig exponering för direkt solljus få färgerna att blekna. Förvara dynorna i skuggan när det är möjligt.

Rengöring av dynorna

Borttagning av fläckar: För små fläckar kan du använda en trasa doppad i ljummet vatten och mildt diskmedel. Dutta försiktigt på fläcken – undvik att gnugga eftersom det kan skada tyget. Torka bort tvålrester med en fuktig trasa efteråt.

Maskintvätt: Om dynornas överdrag är avtagbara kan de flesta tvättas i maskin på ett skonsamt program vid 30°C. Kontrollera alltid tvättinstruktionerna på dynorna eftersom vissa material kräver särskild vård.

Vinterförvaring

Under vintermånaderna rekommenderas det att förvara dynorna inomhus på en torr plats där de är skyddade mot kyla, fukt och frost. Undvik att vika eller rulla dem för tätt för att undvika att tyget får permanenta veck.

Genom att följa dessa skötselråd kan du förlänga livslängden på dina trädgårdsmöbeldynor och hålla dem fräscha och bekväma säsong efter säsong.

CARE INSTRUCTIONS

Outdoor Furniture Cushions

To keep your outdoor furniture cushions clean and in good condition through several seasons, it's important to care for them properly. Here are some tips for cushion maintenance:

Daily use and storage

Protection from the weather: When the cushions are not in use, it's recommended to store them indoors or in a weather-resistant storage box. Alternatively, you can use waterproof cushion covers to protect them from moisture and sunlight.

Shield from the sun: Although many cushions are UV-resistant, prolonged exposure to direct sunlight can cause the colors to fade. Store the cushions in the shade whenever possible.

Cleaning the cushions

Stain removal: For small stains, you can use a cloth dipped in lukewarm water and mild dish soap. Gently dab the stain—avoid rubbing, as this may damage the fabric. Wipe off soap residue with a damp cloth afterward.

Machine washing: If the cushion covers are removable, most can be machine washed on a gentle cycle at 30°C. Always check the care label on the cushions, as some materials require special care.

Winter storage

During the winter months, it's recommended to store cushions indoors, in a dry place where they're protected from cold, moisture, and frost. Avoid folding or rolling them too tightly to prevent permanent creasing of the fabric.

By following these care tips, you can extend the lifespan of your outdoor furniture cushions and keep them fresh and comfortable season after season.

PFLEGE UND WARTUNG

Gartenmöbelkissen:

Um Ihre Gartenmöbelkissen sauber und in gutem Zustand über mehrere Saisons zu halten, ist es wichtig, sie richtig zu pflegen. Hier sind einige Tipps zur Pflege der Kissen:

Täglicher Gebrauch und Lagerung

Witterungsschutz: Wenn die Kissen nicht in Gebrauch sind, wird empfohlen, sie im Innenbereich oder in einer wetterfesten Aufbewahrungsbox zu lagern. Alternativ können Sie wasserdichte Kissenbezüge verwenden, um sie vor Feuchtigkeit und Sonnenlicht zu schützen.

Schutz vor der Sonne: Obwohl viele Kissen UV-beständig sind, kann eine längere direkte Sonneneinstrahlung die Farben verblassen lassen. Lagern Sie die Kissen, wenn möglich, im Schatten.

Reinigung der Kissen

Fleckentfernung: Für kleine Flecken können Sie ein Tuch, das in lauwarmes Wasser und mildes Spülmittel getaucht wurde, verwenden. Tupfen Sie den Fleck vorsichtig ab – vermeiden Sie Reiben, da dies den Stoff beschädigen kann. Wischen Sie anschließend die Seifenreste mit einem feuchten Tuch ab.

Maschinenwäsche: Wenn die Bezüge der Kissen abnehmbar sind, können die meisten bei 30°C im Schonwaschgang gewaschen werden. Überprüfen Sie immer die Waschanleitung an den Kissen, da einige Materialien besondere Pflege erfordern.

Winterlagerung

In den Wintermonaten wird empfohlen, die Kissen drinnen an einem trockenen Ort zu lagern, an dem sie vor Kälte, Feuchtigkeit und Frost geschützt sind. Falten oder rollen Sie sie nicht zu eng, um dauerhafte Knicke im Stoff zu vermeiden.

Mit diesen Pflegetipps können Sie die Lebensdauer Ihrer Gartenmöbelkissen verlängern und sie saison für saison frisch und bequem halten.

PLEIEVEILEDNING

Hagemøbelputer

For å holde dine hagemøbelputer rene og i god stand gjennom flere sesonger, er det viktig å pleie dem riktig. Her er noen tips til vedlikehold av putene:

Daglig bruk og oppbevaring

Beskyttelse mot været: Når putene ikke er i bruk, anbefales det å oppbevare dem innendørs eller i en værbestandig oppbevaringskasse. Alternativt kan du bruke vanntette putetrekk for å beskytte dem mot fukt og sollys.

Skån mot solen: Selv om mange puter er UV-bestandige, kan langvarig eksponering for direkte sollys få fargene til å falme. Oppbevar putene i skyggen når det er mulig.

Rengjøring av putene

Fjerning av flekker: For små flekker kan du bruke en klut dyppet i lunkent vann og mildt oppvaskmiddel. Tørk forsiktig av flekken – unngå å gni, da det kan skade stoffet. Skyll etter med en fuktig klut for å fjerne såperester.

Maskinvask: Hvis putetrekkene er avtagbare, kan de fleste vaskes i maskin på et skånsomt program ved 30°C. Sjekk alltid vaskeanvisningen på putene, da visse materialer krever spesiell pleie.

Vinteroppevaring

I vintermånedene anbefales det å oppbevare putene innendørs, et tørt sted, hvor de er beskyttet mot kulde, fukt og frost. Ikke brett eller rull dem for stramt, slik at stoffet ikke blir permanent krøllet.

Ved å følge disse pleietipsene kan du forlenge levetiden på hagemøbelputene dine og holde dem friske og behagelige sesong etter sesong.